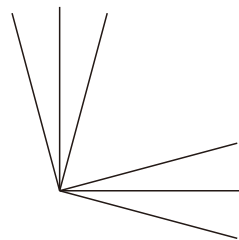


1000909802



装订示意图



技术要求

1. 表面平滑,切边整齐,无脏污、折皱等缺陷;
2. 材质:铜版纸,128g/m²;
3. 白色底,双面/彩色印刷,版面效果按coreldraw文档制作,要求字迹线条清晰;
4. 对折装订安装:每页按折痕线进行对折,然后按页数排列好,在折痕线处用两个书钉进行装订;要求排列整齐,严禁乱页错页。

					家用嵌入式双眼燃气灶：Z2WQ01GB2 使用说明书 铜版纸	2086050001					
						图样标记			重量	比例	
标记	处数	更改文件号		签字		日期	V	01	01		1：3
设计	张勇		标准化			共 1 张			第 1 张		
日期	2024.4.25					广东万家乐燃气具有限公司					
审核			审定								
工艺			日期								

本产品执行标准：GB 16410 GB 30720

适用产品：嵌入式灶具系列

Kunlunger 昆仑格尔

拥有昆仑 享受生活

家用燃气灶具

安装使用说明书

安装使用产品前请仔细阅读本说明书,并妥善保管

昆仑能源控股有限公司监制

制造商名称:昆仑泰客(大庆)技术有限公司

制造商地址:黑龙江省大庆市让胡路区开元大街2号806房间

生产企业名称:上海林内有限公司

生产企业地址:上海市奉贤区团青公路4500号

售后电话:010-58236996转8666

服务网址:www.kunlunger.com

尊敬的用户：

衷心地感谢您选购昆仑格尔燃气灶，本公司是一家专业生产燃气具的现代化企业，我们将致力于长期稳定地为用户提供一流的产品和优质的服务，使用前请仔细阅读本说明书，阅后请与购机发票一起妥善保管，以备查阅。

本说明书中内容及参数与实物有差异，或设计上因改动与说明书中有差异，不另行说明，以实物为准。

目录

1.重要信息.....	1
2.安全注意事项.....	2
3.产品介绍.....	3
4.安装说明.....	4
5.使用说明.....	6
6.保养维护.....	7
7.故障处理.....	8
8.环保标识页	9
9.售后服务	9
10.产品参数一览表.....	10

1 重要信息

- 根据国家相关标准的规定，燃具从售出当日起，燃气灶具判废年限为8年，请在规定的时间内使用。超出判废年限的产品，请及时报废，以免引起安全事故。
- 请以环保的态度处置可回收的包装材料，以保持一个良好的环境。旧的燃气灶中包含可利用的材料请协助正确处理或回收利用，从而对环境保护作出贡献。
- 对于带有电器的组合式灶具，当电器需报废时，请先剪断电器的电源线使其不会被误用。
- 本公司玻璃面板款灶具上使用的钢化玻璃按GB 15763.2进行品质管控，但玻璃的钢化机理决定了存在极小概率的钢化玻璃自爆，自爆概率参照GB 15763.2。一旦发生非使用不当的自爆我公司承诺免费更换该配件。
- 本公司燃气灶不允许在过分潮湿的环境下使用，不适合在高海拔和高原地区使用。
- 注意:玻璃局部高温会有爆裂风险，请勿加装防风罩、聚能盘或节能罩等第三方配件。

2086050001-V01.01

附：燃气灶内部接线示意图

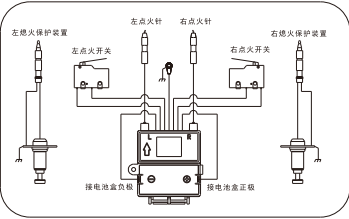


图5A 常规燃气灶电路图

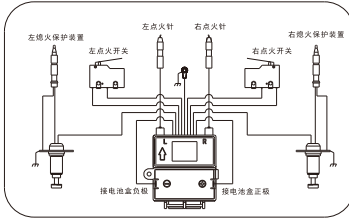


图5B 具备快速点火功能的燃气灶电路图

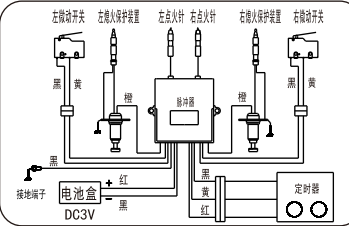


图5C 带定时关火功能燃气灶内部接线示意图

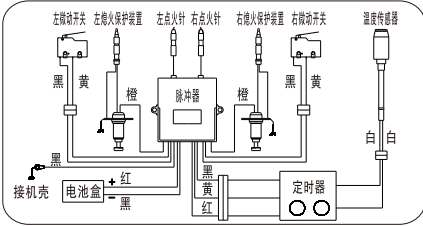


图5D 带防干烧、定时功能燃气灶内部接线示意图

本说明书内容如有改动，恕不另行通知。

10 产品参数一览表

产品型号	JZT-WQ01G	JZT-WQ02G	JZT-WQ03G	
产品编码	Z2WQ01GB2	Z2WQ02GB2	Z2WQ03GB2	
燃气类别代码	12T天然气	12T天然气	12T天然气	
额定燃气压力 (Pa)	2000	2000	2000	
额定热负荷 (kW)	左:5.0 右:5.0	左:5.2 右:5.2	左:5.2 右:5.2	
外形尺寸 (mm)	760×430×147	760×430×147	800×450×145	
嵌装孔代号 (mm)	K4(650×350×R20)	K4(650×350×R20)	K4(650×350×R20)	
能效等级	一级	一级	一级	
产品型号				
产品编码				
燃气类别代码				
额定燃气压力 (Pa)				
额定热负荷 (kW)				
外形尺寸 (mm)				
嵌装孔代号 (mm)				
能效等级				

8 环保标识页

昆仑格尔家用燃气灶具产品有害物质环保标识页

根据中华人民共和国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》，列出了本产品中可能包含的有害物质的名称和含量。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
底盖	○	○	○	○	○	○
面板	×	○	×	○	○	○
锅支架	○	○	○	○	○	○
燃烧器	×	○	○	○	○	○
旋钮	○	○	○	○	○	○
钣金件	○	○	○	○	○	○
送气管	○	○	○	×	○	○
阀体	×	○	○	×	○	○
电子电器部件	×	○	×	×	○	○
紧固件	○	○	○	×	○	○
塑料件	○	○	○	○	○	○
橡胶件	×	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	×	○	○

本表依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

本表格中打×的部件或材料含有有害物质，按照现在的技术水平不能被替代，我们一直在为改善此项目而努力。

本产品的环保使用期限为 8 年，有害物质限制使用标识式样见右图。

产品环保使用期限是指用户按照产品说明书上面的正常使用条件使用时才有效。

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

为了更好地关爱及保护地球，当用户不再需要此产品或产品寿命终止时，请遵守国家电器电子产品相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。

9 售后服务

您的燃气灶若有异常不能正常使用时，请按“常见故障及处理方法”逐一进行检查处理，如仍然处理不好，或有不明白的地方，请您与本公司指定的特约维修部或本公司驻各地区服务中心联系我们将热情地为您服务，谢谢您的合作！

2 安全注意事项

□ 安全须知

- 为了避免对使用人员及其他人员造成危害及财产损失，请仔细阅读以下有关安全的重要事项，敬请严格遵守，并在充分理解内容的基础上正确使用。
- 使用前，请您仔细阅读本说明书并严格按照说明书规定使用，如因对本产品使用不当而造成的人身伤害、财产损失，本公司不承担任何法律责任。

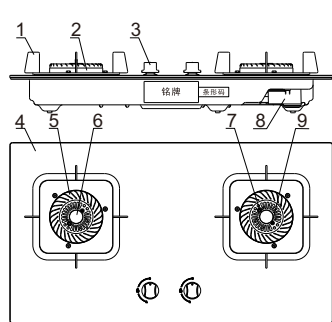
□ 标志解释

 请勿进行 禁止标志	 必须严格按 要求操作	 必须引起重 视的部分	 高温勿触 提醒
---	--	--	---

 禁止	安装前请务必核对所使用的燃气种类与灶具铭牌上所述的是否一致，若不一致，严禁安装、使用及私自改装成其它燃气种类使用。
	连接气源必须使用燃气专用胶管，建议一年半更换一次，胶管的长度以(1-1.5)m为宜，不得硬性折弯、压扁等，禁止使用有缺陷或老化的胶管；胶管连接处应注意检查，务必牢固可靠，并用管夹紧固，以防漏气引起中毒、火灾等危险。
	使用中，请勿外出或就寝，使用后切记关闭燃气灶旋钮及气源总阀，入睡或外出前请再次确认机器已关闭。
 警示	禁止将液化气罐带到使用。
	请勿让儿童玩耍塑料薄膜和包装箱，这可能会产生窒息事故。
	确保使用正确的减压阀。本燃气灶为低压燃气用具，必须使用符合国家标准的减压阀且使用压力应满足GB 16410要求，否则易发生危险。
	请勿在燃气灶上或周围放置酸性或碱性物质、易燃易爆物质以防止腐蚀燃气灶，避免引起火灾或爆炸；请勿用重物冲击面板、搬运、安装时要轻拿轻放，以免造成面板损毁。
	点火操作时，人体头部要远离燃烧器。
 注意	使用中，请勿让儿童使用或靠近，以免烫伤或其它意外伤害。
	燃气灶在使用期间会发热，注意避免接触发热单元。金属物体如刀、叉、勺和盖不应放在灶台上，因为它们可能变热，避免烫伤。
	请勿在不放锅的状态下或锅内无任何食物时，就点燃燃气灶具进行加热。如此操作河可能导致燃气灶具上部的吸油烟机因过热而损坏，或点燃吸烟机的剩余油脂发生火灾事故。
	若在使用中或点火时，听到“呼呼...”声，燃烧器发生回火，应立即关闭燃气灶旋钮开关；检查火盖、炉头等是否放置到位，稍停半分钟后再重新点燃。
	当发现燃气泄漏时，应立即停止使用燃气灶具，关闭气源总阀，打开窗口，疏通室内空气，及时查明泄漏原因并处理。不得点火和操作电器开关，不可插拔各种电源插头不要在现场使用手机。否则，明火或电火花极易引燃燃气，造成火灾或爆炸事故。
 注意	厨房中使用空调、风扇时应特别注意，禁止强风直吹燃气灶。
	产品用于烹饪、烧水时，切勿用作烘干毛巾、衣物等其他用途，以免发生意外。
	燃气灶的熄火保护装置仅能防止因风吹或锅内汤溢出等原因火焰熄灭所引起的漏气，请严格按照使用规范使用产品，避免其他情况的漏气。
 TOUCH 防烫印	燃气灶在使用过程中，请务必保持室内外空气畅通，以免在密闭的厨房内长时间使用燃气灶，产生的一氧化碳危害身体健康；请勿将燃气灶放置在强风直接吹入处使用。
	随着面板温度升高，TOUCH防烫印颜色越来越红，当TOUCH防烫印清晰呈现红色时，切勿用手触摸灶面，以免烫伤。（仅限面板带有该标志的产品具有该功能）。

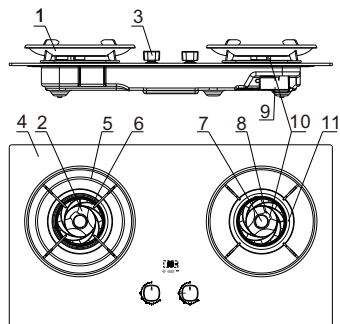
3 产品介绍

□ 产品示意图



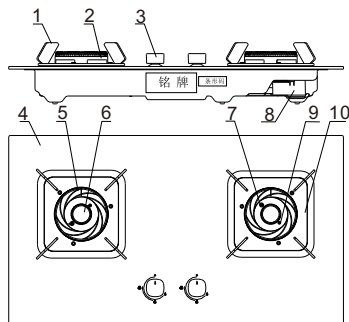
1.钢支架 2.炉头
3.旋钮 4.面板
5.外火盖 6.中心火盖
7.点火针 8.脉冲电池一体盒
9.热电偶

图1A 不锈钢面板燃气灶结构示意图(外形仅供参考)



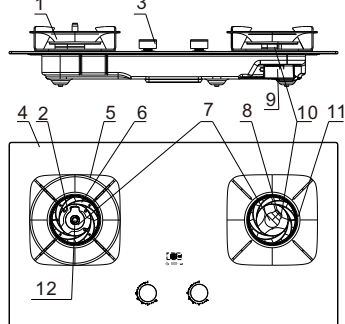
1.钢支架 2.炉头
3.旋钮 4.面板
5.小钢支架 6.外火盖
7.中心火盖 8.点火针
9.电池盒 10.热电偶
11.防水盘

图1C 带定时关火功能燃气灶结构示意图(外形仅供参考)



1.钢支架 2.炉头
3.旋钮 4.面板
5.外火盖 6.中心火盖
7.点火针 8.脉冲电池一体盒
9.热电偶 10.防水盘

图1B 玻璃(陶瓷)面板燃气灶结构示意图(外形仅供参考)



1.钢支架 2.炉头
3.旋钮 4.面板
5.小钢支架 6.外火盖
7.中心火盖 8.点火针
9.电池盒 10.热电偶
11.防水盘 12.温度传感器

图1D 带防干烧、定时功能燃气灶结构示意图(外形仅供参考)

□ 技术性能参数

详见包装箱及铭牌

□ 装箱清单

除燃气灶本体外,还包括管夹1个(仅有软管接头灶有)、使用说明书1份等配件。

电池1节灶具型号	JZT-WQ01G; JZT-WQ02G
电池2节、小钢支架1个灶具型号	JZT-WQ03G

7 故障处理

□ 常见故障及处理方法

下列一般故障,请按以下指示确认和处理,如仍处理不了或未发现故障原因时,请与购买商店或就近向本公司委托的维修服务中心联系。为了您的安全,再次特别提醒,请勿自行拆卸维修。

故障现象	故障原因	处理方法
点火针不放电	电池已无电	更换新电池
	点火针过于肮脏	用干布加以清洁
	阀体上微动开关接触不良或损坏	专业人员调整或更换
	脉冲器损坏	更换新的脉冲器或送到维修部修理
点火针放电,但点不着火	橡胶送气管弯折或压扁	矫正胶管
	点火针位置偏离	专业人员调整
	气管中混入空气较多	延长点火时间,直至管内空气完全排除
	风门开度过大	减小风门开度
	燃气压力过高	更换压力更小的减压阀或调低燃气压力
自动熄火	热电偶损坏	专业人员更换
	热电偶位置偏离或过于肮脏	调整位置或加以清洁
	热电偶位置过高或过低	专业人员调整
	电磁阀故障	专业人员更换
	燃气压力低	专业人员调整减压阀或更换
	风吹熄或汤水溢出浇灭	重新点火
漏气(或有异味)	胶管未连接好或有裂口	加以连接或更换胶管
	炉头主火未点燃,意外熄火	待燃气散尽后再点火
	送气管或连接管漏气	找专业人员更换送气管或连接管
火焰跳离炉火或回火并发出响声	空气调节不当	调整风门,使空气适量
	火盖未盖好	将火盖准确放入炉头座中
	火盖火焰口堵塞	清除掉堵塞物
左炉点火后显示E3,并闪烁5秒	温度传感器异常	专业人员维修 (不维修不影响常规使用,但防干烧功能失效)

■ 防干烧保护功能说明——仅限带有防干烧温度传感器的产品具有此功能

- 使用中，温度传感器需要与锅底紧密接触，锅底不平，或者锅底与温度传感器之间留有间隙，都会影响温度传感器的正常工作；另外，陶瓷锅、砂锅、玻璃容器等，由于传热慢，也会导致温度传感器不能正常测温，影响干烧保护功能的正常实现，因此不建议使用。
- 使用左灶头防干烧保护功能时，请采用锅底直径不小于195mm的铁、铝等金属材料平底锅。
- 左炉运行时，若温赏传感器达到干烧保护温度，则自动执行关火，屏幕显示“E1”，同时伴有蜂鸣器声音提醒。

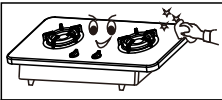
■ 定时功能使用--仅限面板带有定时调节键标志的产品具有此功能

- 左炉正常燃烧时，点按“+”或“-”键，定时器开机，显示初始为“0”，并且闪烁3s。
 - 通过点按“+”或“-”键调节定时时间(每点按一次，时间增/减1min；(1~60)min长按时，时间增/减5min；(60~180)min长按时，时间增/减10min)。
 - 停止按键3s后，定时设置完成，开始进入倒计时状态。
 - 倒计时过程中，通过点按“+”或“-”键可修改定时时间。
 - 倒计时至时间为“0”时，定时结束，左炉自动关火，屏幕显示“En”并发出蜂鸣声提醒。
 - 定时器开机状态下，通过关闭旋钮即可关闭定时器。
- 注意：
- 1、本燃气灶仅左炉具有定时功能，点火时显示屏上电闪亮自检，10s后可以设定定时设置
 - 2、左炉正常使用未进行定时设置时，其连续工作3h后将启动安全关火功能自动关火。
 - 3、当启动定时功能时，如发现面板上的“低电量”图标显示提醒，则定时功能无法启动为不影响正常使用，请及时更换两节新1号电池。

6 保养维护

□ 保养须知

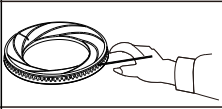
■ 定期清洁燃气灶



- 每次使用完毕，请用干布擦净台面。
- 不易清洁的污物可用中性肥皂粉擦拭，再用干布擦拭。



- 为保证点火质量，应经常用干布擦拭点火针及热电偶头部。



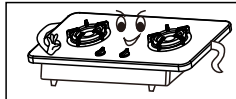
- 每隔一段时间，用针状物清洁火孔，以保证分火均匀、火焰清晰。

注意：

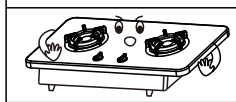
- 1、请在燃气灶恢复室温后进行清洁。
- 2、塑料制品、印刷面、喷涂面只能用软布擦洗，不宜用强力洗涤剂、天那水、汽油等溶剂擦拭，以免损伤。

4 安装说明

□ 安装前注意事项



- 安装前应先确定当地气源与燃气灶铭牌上指定的气源是否一致。
- 燃气灶出厂前已经过严格的燃气泄漏检测，为避免燃气泄漏，请勿拆卸、改装燃气灶。安装前，请仔细检查燃气灶是否完整，是否有拆装过的痕迹，螺钉是否因长途运输造成松动等。



- 本燃气灶只适用于家庭厨房，切勿将燃气灶安装在潮湿、高温、通风不良的地方，切勿安装于烤炉、冰箱、冷柜、洗碗机或其他同类厨具电器上方，应远离易燃、易爆及带有腐蚀性的物品，远离火源。
- 搬运燃气灶时，不得剧烈晃动、滚动、抛掷、挤压、雨淋燃气灶。



- 本产品必须由昆仑格公司授权的安装、维修服务商进行安装、维修，否则对因安装、维修而导致事故，我公司概不负责。

□ 安装步骤

■ 开孔

- 确定燃气灶安装位置后，依据嵌装孔代号(详见铭牌)查阅表1，确定开孔尺寸，参照图2进行画线开孔。
- 注意:安装燃气灶的橱柜必须在侧面或下部开有面积不小于100cm²的通风口，保证燃气灶底部有空气自由流入，防止泄漏燃气积沉而引起爆炸。

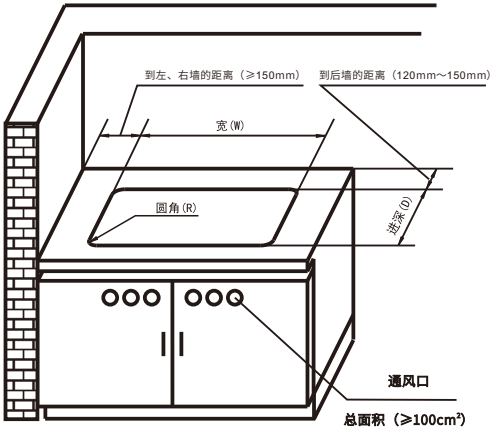
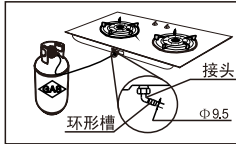


图2 燃气灶开孔示意图

表1 嵌装灶嵌装开孔尺寸

嵌装孔代号	宽W/mm	进深D/mm	圆角R/mm
K1	270	390	20或10
K2	300	400	20或10
K3	630	330	20或10
K4	650	350	20或10
K5	680	350	20或10
K6	680	380	20或10
K7	700	400	20或10
K8	760	400	20或10

■ 接管



- 去掉燃气灶接头位置燃气堵盖，清理干净进气口，套上燃气专用胶管至环形槽(红色标记)处，并用管夹夹紧，将燃气灶嵌入开孔中。
- 胶管另一端连接煤气罐，煤气罐上应安装有合格的减压阀。

注意：若需要使用金属软管，请按图3方式连接。（若为两用接头，请先拆除燃气接头。）

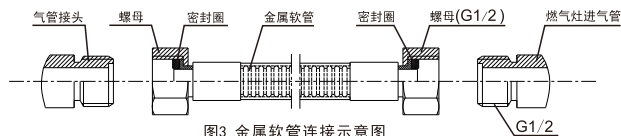


图3 金属软管连接示意图

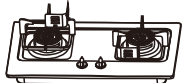
安装步骤：

1. 将金属软管一端带有G1/2螺纹的螺母旋入燃气灶进气管螺纹部分，旋紧到位。
2. 将金属软管另一端的螺母旋入进气管接头螺纹部分，旋紧到位。
3. 按上述要求旋紧螺母后，应通气检查是否漏气，在螺母连接处涂上肥皂水，若有气泡出现，则应再次旋紧螺母，直到无气泡出现。

注意：金属软管的螺母中必须有密封圈才能安装。

■ 燃气灶锅支架和外火盖的安装说明

● 锅支架的安装

	● 若锅支架有一个较高的支架脚，将该较高支架脚对位面板卡槽，再将其锅架圈对准面板内圈垂直放下；若锅架圈有定位缺口，将该定位缺口对准防水盘上的定位小凸台，再将锅架圈对准防水盘内圈垂直放下。（如图4A所示）
	● 若锅支架为方形锅支架，将锅架圈对准面板或防水盘内圈垂直放下即可。（如图4B所示）

■ 外火盖的正确放置位置

	● 若外火盖为活动式安装，请将外火盖调整至避火孔与锅架耳对齐，此状态下的火焰效果更佳，烟气数值为检测标准状态。
--	---

■ 检漏及试用

	● 安装完毕后，应用肥皂水在各个连接位置进行检漏。建议在室内安装燃气泄漏报警器。 ● 将一号电池确认正负极之后装入电池盒中，打开燃气阀门，点燃燃气灶，检查各功能是否正常及机体是否有异常现象，确认无误后方可使用。
---	---

□ 注意事项

	● 厨房中使用空调、风扇等时应特别注意，禁止强风直吹燃气灶。
其他注意事项： 连接进气管时，应注意不要将胶管与橱柜中的活动部分（抽屉、轨道等）相接触，应采用抗油性燃气专用胶管，禁止使用PVC管；胶管老化时应及时更换，建议使用时间不超过一年。	

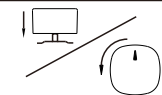
5 使用说明

□ 使用前注意事项

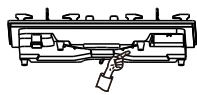
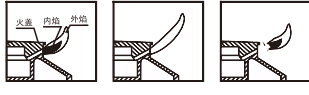
	● 将一号电池确认正负极之后装入电池盒中。 ● 确认火盖、锅支架等安装平稳。 ● 确认旋钮处于关闭位置，打开气源阀门。
---	---

□ 使用方法

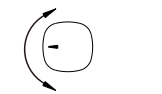
■ 点火

	● 按下并逆时针旋转旋钮，点火针发出“哒、哒...”的响声，持续按压直到火焰点燃（3-5）s后再放松手。若产品可实现快速点火功能，则无需持续按压。
注意：万一没点着火，可将旋钮复位再次进行点火操作。	

■ 空气调节

	● 如左图所示，拨动燃气灶底部的调风板手柄，直到火焰呈现良好状态。 注：实际操作不可将燃气灶倾斜或翻转。
● 火焰状态鉴别如下：	
	燃烧良好：火焰青蓝色，无明显的黄火或红火，火焰尖端微带圆形； 空气不足：火焰伸长，内外焰无明显区别，火焰带明显的黄色或红色； 空气过大：火焰悬浮或明显缩短，颜色为青色；

■ 火力调节及熄火

	● 顺时针或逆时针旋转旋钮即可进行火力调节。 ● 使用结束后，顺时针将旋钮旋转至关闭位置即熄火，再关闭气源总开关。
附：火力大小示意图（本图仅供参考，如图片与实物不符，请以实物为准。）	
样式1	
样式2	